



Distr.
GENERAL
A/C.5/33/53
22 November 1978
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البندان ١٠٠ و ١٢٠ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

صياغة اتفاقية دولية لمناهضة أخذ الرهائن

الأثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في
الوثيقة A/C.6/33/L.5

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة
١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

- ١ - اعتمدت اللجنة السادسة، في جلستها ٣٥ المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.6/33/L.5. وكان معروضا عليها بيان بالأثار المالية (A/C.6/33/L.6).
- ٢ - ويمقتضى أحكام مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.6/33/L.5 تقوم الجمعية العامة، فسي جملة أمور، بما يلي:
 - (أ) تقرر أن تواصل اللجنة المختصة لصياغة اتفاقية دولية لمناهضة أخذ الرهائن، حسب تشكيلها، القيام، وفقا للفقرة ٣ من القرار ٣١/١٠٣، بصياغة اتفاقية دولية لمناهضة أخذ الرهائن في أقرب موعد ممكن، والنظر، لدى اضطلاعها بمهمتها، في الاقتراحات والمقترحات التي تقدمها أية دولة من الدول، واضعة في الاعتبار الآراء التي أبدت أثناء مناقشة هذا البند في الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة؛
 - (ب) ترحو من الأمين العام أن يقدم الى اللجنة المختصة كل المساعدات بما في ذلك اعداد المحاضر الموجزة لجلساتها.

٣ - ولم ترد أى اشارة في مشروع القرار بشأن تاريخ أو مكان انعقاد الاجتماع الذى سيعقد في عام ١٩٧٩ . بيد أنه لن يمكن ، بسبب الجدول الزمني لاعادة بناء مرافق الاجتماع بالمقر ، توفير مرافق الاجتماع اللازمة للجنة في المقر ، ولكن باستطاعة اللجنة الاجتماع في جنيف في الفترة من ٢٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ الى ١٦ شباط/فبراير ١٩٧٩ .

٤ - ولذلك ، تقوم التكاليف المقدرة المبينة أدناه على أساس الافتراضين التاليين :

(أ) أن الاجتماع سيعقد في جنيف في الفترة من ٢٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ الى ١٦ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، وأن وثائق ما قبل الدورة ووثائق ما بعد الدورة التي يفدر كل منها بمائة صفحة باللغة الأصلية ، سيجرى تحضيرها في نيويورك ؛

(ب) أثناء الاجتماع ، تقدم التسهيلات بأربع لغات (الاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية) ؛ بيد أن وثائق ما قبل الدورة ستصدر بخمس لغات ، الأربع المذكورة أعلاه والصينية ، وسوف تصدر وثائق ما بعد الدورة بست لغات .

٥ - واستنادا الى الافتراضين الآنفى الذكر ، ستكون التكاليف التقديرية كما يلي :

بالدولارات بالدولارات

أولا - ما قبل الدورة (نيويورك ، ١٠٠ صفحة)

١ ' الترجمة التحريرية والمراجعة والطباعة على الآلة الكاتبة

٤٠ ١٠٠

٢ ' الاستساخ والتوزيع

٤ ٤٠٠

٤٤ ٥٠٠

ثانيا - أثناء الدورة (جنيف)

١ ' الترجمة الشفوية (١٢ مترجما شفويا)

٥٤ ٩٠٠

٢ ' الترجمة التحريرية والمراجعة والطباعة

٣٨ ٥٠٠

على الآلة الكاتبة (١٥٠ صفحة)

٦ ٣٠٠

٣ ' الاستساخ والتوزيع

٤ ' الاحتياجات من الموظفين

(موظف واحد لشؤون المؤتمرات ، و ٣ من

فنيي الصرت ، و ٣ من الموظفين

المحققين بمصرف الاجتماعات ، وساع

واحد ، وعاملان من عمال النظافة)

٩ ٧٠٠

١٠٩ ٤٠٠

(يتبع)

٠٠/٠٠

بالبـ ولا رات بالبـ ولا رات

ثالثا - المحاضر الموجزة

١ ' كتابة المحاضر الموجزة والترجمة
التحريرية والمراجعة والطباعة على
الآلة الكاتبة

١١٢ ٤٠٠

٢ ' الاستنساخ والتوزيع

٩ ٩٠٠

١٢٢ ٣٠٠

رابعا - ما بعد الدورة (نيويورك ، ١٠٠ صفحة)

١ ' الترجمة التحريرية ، والمراجعة ،
والطباعة على الآلة الكاتبة

٤٦ ٧٠٠

٢ ' الاستنساخ والتوزيع

٤ ٦٠٠

٥١ ٣٠٠

خامسا - الموظفون التقنيون

١ ' السفر والاقامة

(وكيل واحد للأمين العام ، و١ مد - ٢ ،
و ١ مد - ١ ، و ٣ موظفين من
الفئة الفنية ، وسكرتير)

٢٠ ٥٠٠

٢ ' مرتب سكرتيرين محليين جيد كل
منهما لفتين

٣ ٤٠٠

٢٣ ٩٠٠

٣٥١ ٤٠٠

المجموع

٦ - والتكاليف المقدرة المبينة أعلاه وضعت على أساس التكاليف الكاملة ، بأسعار الصرف في عام ١٩٧٨ ، أي بسعر صرف سار يعادل ١٠٦٣ من الفرنكات السويسرية للدولار الأمريكي الواحد . ولدى النظر في خطة المؤتمرات لعام ١٩٧٩ ، قرب اختتام الدورة العالية للجمعية العامة ، سيبين في البيان الموحد للاحتياجات من خدمات المؤتمرات ، الذي سيقدم في ذلك الحين مدى ما يمكن استيعابه ، في حدود الموارد الموجودة ، من تكاليف خدمات المؤتمرات التي يتناولها هذا التقرير . وعلى هذا ، ففي حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار ، فان الاعتمادات الإضافية التالية ستكون مطلوبة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

بالدولارات

٢٠٥٠٠

٣٤٠٠

٢٣٩٠٠

الباب ٢٠ : سفر الموظفين

المساعدة المؤقتة للاجتماعات
